TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　114語

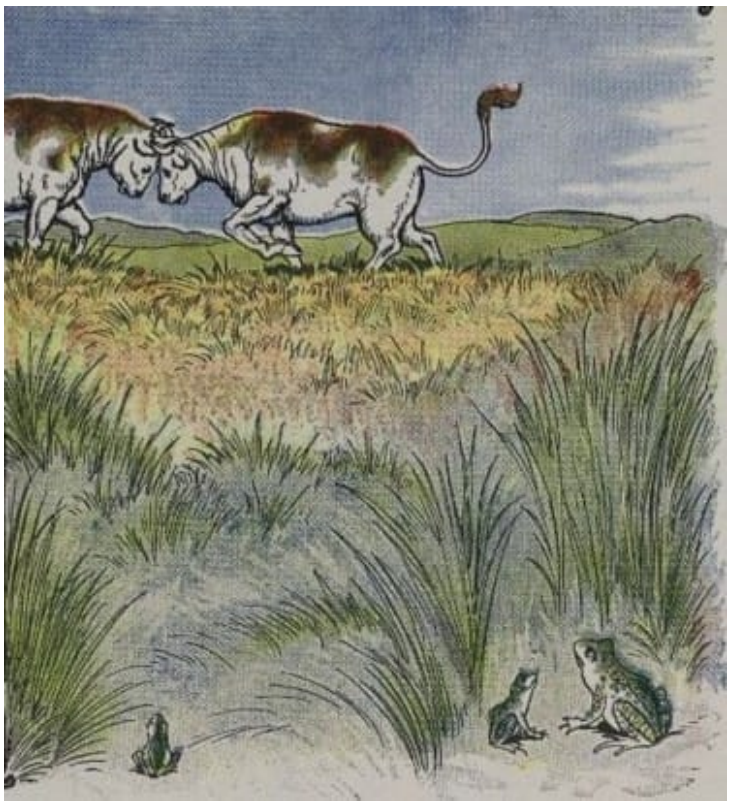
The Fighting Bulls and the Frog

けんかする牛とカエル

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：DebraWoods

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　野原で2頭の牛が大げんか。それを見ていたぬまの年よりのカエルは、ぶるぶるふるえていました。どうしてでしょう？



Two Bulls were fighting furiously in a field, at one side of which was a marsh. An old Frog living in the marsh, trembled as he watched the fierce battle.

"What are you afraid of?" asked a young Frog.

"Do you not see," replied the old Frog, "that the Bull who is beaten, will be driven away from the good forage up there to the reeds of this marsh, and we shall all be trampled into the mud?"

It turned out as the Frog had said. The beaten Bull was driven to the marsh, where his great hoofs crushed the Frogs to death.

When the great fall out, the weak must suffer for it.

和訳 けんかする牛とカエル（The Fighting Bulls and the Frog）

2頭のおすの牛が、野原ではげしくけんかをしていました。その野原のかたがわには、ぬまがありました。ぬまにすむ年よりのカエルは、はげしいたたかいを見て、ぶるぶるふるえていました。

「何がこわいの？」とわかいカエルがたずねました。

「わからないのかい」と年よりのカエルは答えました。「けんかに負けた牛は、上のおいしい草のあるところからおいだされて、このぬまのアシのところへやってくる。そうしたら、わたしたちはみんな、どろの中にふみつぶされてしまうんだよ。」

カエルの言ったとおりになりました。負けた牛はぬまへおいだされ、大きなひづめでカエルたちをふみつぶして、ころしてしまったのです。

> **強い者どうしがけんかをすると、弱い者がひどい目にあうものです。**

たんご と クイズ けんかする牛とカエル

Bulls おすの牛	**field** 野原	**marsh** ぬま
Frog カエル	**reeds** アシ（水べの草）	**hoofs** ひづめ

Q1 年よりのカエルがこわがっていたのはどうして？

① 牛に食べられるから　② 負けた牛がぬまに来て、ふみつぶされるから　③ ぬまの水がなくなるから

Q2 けんかのあと、どうなった？

① 牛たちがなかなおりした　② カエルたちがひっこした　③ カエルの言ったとおりになった

こたえ

Q1 ② 負けた牛がぬまにおいだされてきたら、カエルたちがどろの中にふみつぶされてしまうと思ったからです。

Q2 ③ 年よりのカエルの言ったとおり、負けた牛がぬまへやってきて、カエルたちをふみつぶしてしまいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。
挿絵：Milo Winter（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：DebraWoods（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。